

# **Weekly Checklist of Canadian Government Publications**

# **Liste hebdomadaire des publications du Gouvernement du Canada**

February 3, 1984

No. 5

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

3 février 1984

Nº 5

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnements  
et Services Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

ISSN 0706-4659

**Canadä**

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped, addressed envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Periodicals. You do not have to order each issue as it appears in the Weekly Checklist if your name is on our mailing list.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your customer number.

If you need only a sample issue, please request this sample in the space provided at the bottom of the Depository Order Form, quoting the catalogue number of the issue required.

### For non-depositories

- \* Sold by the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa K1A 0S9
- t Distributed to non-depositories by the author department.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un exemplaire seulement sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais voulus, suivant les conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs devraient cocher sur le bon de commande, qui se trouve à la dernière page, les items requis. Puis, ils devraient détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie, et ce dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes de distribution afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, suivant les conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) suivant une description bibliographique signifient qu'il existe une liste de distribution pour cette publication et que ce numéro sera envoyé d'office aux personnes inscrites sur cette liste au moyen de la Liste générale des périodiques. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire si votre nom paraît déjà sur nos listes de distribution.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste de distribution, veuillez faire votre demande par écrit sous pli séparé et citer votre numéro de client.

Cependant si vous désirez obtenir un numéro spécimen, veuillez l'indiquer en vous servant de l'espace prévu à cette fin sur le bon de commande et inscrivez le numéro de catalogue de la publication désirée.

### Pour les non dépositaires

- \* En vente du Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa K1A 0S9
- t Distribué aux non dépositaires par le ministère-auteur.

## CANADIAN GOVERNMENT PUBLISHING CENTRE

### KEY TELEPHONE NUMBERS

Depository Services	997-5362
Telephone purchase orders	997-2560
Order adjustments	994-1308
Information on government publications	997-5362

## CENTRE D'ÉDITION DU GOUVERNEMENT DU CANADA

### NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

Service de dépôt	997-5362
Commandes téléphoniques pour achat de publications	997-2560
Rectification des commandes	994-1308
Renseignements sur les publications du gouvernement	997-53

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

No. 5  
January 30 to  
February 3, 1984

For use by persons and libraries  
authorized to receive Canadian  
Government publications  
without charge.  
Please check desired publications  
on the form inside the back cover and  
return within fifty working days.

N° 5  
30 janvier au  
3 février 1984

A l'intention des personnes et  
des bibliothèques habilitées à recevoir  
gratuitement les publications  
du gouvernement du Canada.  
Dans les cinquante jours ouvrables,  
retourner le bon de commande cochée  
des publications que vous désirez.

Please read "Key to Distribution Symbols".

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### STATUTES — STATUTS

#### Separate chapters — Chapitres séparés

of the Parliament of Canada, 1st session, 32nd parliament,  
29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Bilingual.  
Short title: *Statutes of Canada*.

163.—An Act to amend the Export Development Act. Assented to 19th October, 1983. 23p.

\$2 per copy. (Canada)

1  \$2.40 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/163

164.—An Act to amend the Canada Elections Act (No. 3). Assented to 17th November, 1983. 36p.

\$2.50 per copy. (Canada)

2  \$3 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/164

165.—Canadian Aviation Safety Board Act. (An Act to establish the Canadian Aviation Safety Board and to amend certain Acts in consequence thereof.) Assented to 17th November, 1983. 28p.

\$2 per copy. (Canada)

3  \$2.40 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/165

166.—An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act (No. 2). Assented to 17th November, 1983. 2p.

50¢ per copy. (Canada)

4  60¢ per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/166

167.—Government Organization Act, 1983. (An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters related or incidental thereto.) Assented to 17th November, 1983. 25p.

\$2.50 per copy. (Canada)

5  \$3 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/167

168.—Western Grain Transportation Act. (An Act to facilitate the transportation, shipping and handling of western grain and to amend certain Acts in consequence thereof.) Assented to 17th November, 1983. 47p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/168

169.—An Act to amend the Labour Adjustment Benefits Act and to authorize certain payments in relation thereto. Assented to 30th November, 1983. 7p.

\$1 per copy. (Canada)

7  \$1.20 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/169

170.—An Act to amend the Financial Administration Act. Assented to 30th November, 1983. 15p.

\$1.50 per copy. (Canada)

8  \$1.80 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/170

171.—An Act to amend the Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act. Assented to 30th November, 1983. 5p.

\$1 per copy. (Canada)

9  \$1.20 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/171

172.—Atlantic Fisheries Restructuring Act. (An Act to authorize investment in and the provision of financial assistance to the Atlantic Fisheries for the purpose of restructuring fishery enterprises.) Assented to 30th November, 1983. 5p.

\$1 per copy. (Canada)

10  \$1.20 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/172

173.—Appropriation Act No. 3, 1983-84. (An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the Government of Canada for the financial year ending the 31st March 1984.) Assented to 30th November, 1983. 17p.

\$2 per copy. (Canada)

11  \$2.40 per copy. (Other countries) • \* Cat. No. YX3-321/173

Lois du Parlement du Canada, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Bilingue.

Titre abrégé: *Statuts du Canada*.

163.—Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations. Sanctionnée le 19 octobre 1983. 23p.

2 \$ l'exemplaire. (Canada)

12  2,40 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/163

164.—Loi no 3 modifiant la Loi électorale du Canada. Sanctionnée le 17 novembre 1983. 36p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

13  3 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/164

165.—Loi sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne. (Loi constituant le Bureau canadien de la sécurité aérienne et modifiant d'autres lois en conséquence.) Sanctionnée le 17 novembre 1983. 28p.

2 \$ l'exemplaire. (Canada)

14  2,40 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/165

166.—Loi no 2 modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods. Sanctionnée le 17 novembre 1983. 2p.

0,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

15  0,60 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/166

167.—Loi organique de 1983. (Loi concernant l'organisation du gouvernement du Canada et des questions connexes.) Sanctionnée le 17 novembre 1983. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

16  3 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/167

168.—Loi sur le transport du grain de l'Ouest. (Loi visant à faciliter le transport, l'expédition et la manutention du grain de l'Ouest et modifiant certaines lois en conséquence.) Sanctionnée le 17 novembre 1983. 47p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

17  3,5 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/168

169.—Loi modifiant la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs et autorisant le paiement de certains montants y afférents. Sanctionnée le 30 novembre 1983. 7p.

1 \$ l'exemplaire. (Canada)

18  1,20 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/169

170.—Loi modifiant la Loi sur l'administration financière. Sanctionnée le 30 novembre 1983. 15p.

1,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

19  1,80 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/170

171.—**Loi modifiant la Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions.** Sanctionnée le 30 novembre 1983. 5p.  
1 \$ l'exemplaire. (Canada)

20  1,20 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/171

172.—**Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique.** (Loi visant la restructuration d'entreprises grâce au concours financier apporté au secteur des pêches de l'Atlantique.) Sanctionnée le 30 novembre 1983. 5p.

1 \$ l'exemplaire. (Canada)

21  1,20 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/172

173.—**Loi n° 3 de 1983-84 portant affectation de crédits.** (Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le gouvernement du Canada pendant l'année financière se terminant le 31 mars 1984.)

2 \$ l'exemplaire. (Canada)

22  2,40 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. YX3-321/173

#### **Office consolidations Codifications administratives**

**Loi sur les prestations de retraite supplémentaires,** S.R., c. 45 (1<sup>er</sup> suppl.) modifiée par: S.R., c. 30 (2<sup>e</sup> suppl.); 1973-74, c. 36; 1974-75-76, c. 73, 81 et 99; 1980-81-82-83, c. 64, 101, 136 et 158. Ottawa, 1983. 13p. 27cm. Broché. Bilingue.

Publié par le Conseil du Trésor.

Gratuit.

23  ISBN 0-662-52802-6 • † N° de cat. YX75-1-43-1983

**Supplementary Retirement Benefits Act,** R.S., c. 43 (1<sup>st</sup> Supp.) amended by: R.S., c. 30 (2<sup>nd</sup> Supp.); 1973-74, c. 36; 1974-75-76, c. 73, 81, 99; 1980-81-82-83, c. 64, 101, 136, 158. Ottawa, 1983. 13p. 27cm. Paper cover. Bilingue.

Issued by Treasury Board.

Free.

24  ISBN 0-662-52802-6 • † Cat. No. YX75-1-43-1983

#### **SENATE — SÉNAT**

##### **Committees — Comités**

**Comité spécial sur les Politiques relatives à l'âge de la retraite,** 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Président: L'honorable David A. Croll. Bilingue.

**Index des délibérations,** fascicule n° 1. 8p.

1,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

1,80 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • • \* N° de cat. YC2-321/5-2

**Special Committee on Retirement Age Policies,** 1<sup>st</sup> session, 32<sup>nd</sup> parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: The Honourable David A. Croll. Bilingue.

**Index of proceedings,** issue No. 1. 8p.

\$1.50 per copy. (Canada)

\$1.80 per copy. (Other countries) • • \* Cat. No. YC2-321/5-2

#### **SENATE AND HOUSE OF COMMONS SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES**

##### **Committees — Comités**

**Rapport du Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur la réforme du Sénat.** 2<sup>e</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 32 Elizabeth II, 1983-1984. Coprésidents: L'honorable Gildas Molgat, sénateur; L'honorable Paul Cosgrove, c.p., député. Ottawa, 1984. Texte français, 65p. 27cm. Cartonné. Bilingue.

Ce rapport constitue le fascicule n° 2 des procès-verbaux et témoignages du Comité mixte spécial sur la réforme du Sénat, deuxième session de la trente-deuxième législature, 1983-1984.

Gratuit. (Déposé.)

25  ISBN 0-662-52881-6 • † N° de cat. YC3-322/3-01

**Report of the Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons on Senate Reform.** 2<sup>nd</sup> session, 32<sup>e</sup> parliament, 32 Elizabeth II, 1983-1984. Joint chairmen: The Honourable Gildas Molgat, Senator; The Honourable Paul Cosgrove, P.C., Q.C., M.P. Ottawa, 1984. English text, 61p. 27cm. Paper bound. Bilingual.

This report constitutes issue no. 2 of the minutes of proceedings and evidence of the Special Joint Committee on Senate Reform, second session, thirty-second parliament, 1983-84.

Free. (Tabled.)

26  ISBN 0-662-52881-6 • † Cat. No. YC3-322/3-01

#### **HOUSE OF COMMONS — CHAMBRE DES COMMUNES**

**Débats de la Chambre des Communes, compte rendu officiel,** 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Ottawa. 27cm. Relié.

**Volume XVIII,** du 27 octobre au 2 décembre 1982. Pp. 20065-21246.

30 \$ l'exemplaire. (Canada)

36 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • • \* N° de cat. X1-321/18F

**House of Commons debates, official report,** 1<sup>st</sup> session, 32<sup>nd</sup> parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Ottawa. 27cm. Cloth bound.

**Volume XVIII,** October 27 to December 2, 1982. Pp. 20065-21246.

\$30 per copy. (Canada)

\$36 per copy. (Other countries) • • \* Cat. No. X1-321/18E

**Debates, official report,** daily edition.

Vol. 127, Nos. 17-21, January 23-27, 1984.

50¢ per copy. \$25 per year. (Individuals and all educational institutions in Canada)

50¢ per copy. \$65 per year. (All others in Canada)

60¢ per copy. \$78 per year. (Other countries)

• • \* Cat. No. X3-322E

**Order paper and notices,** daily edition. Bilingual.

Nos. 18-22, January 24-30, 1984.

50¢ per copy. \$58 per year. (Canada)

60¢ per copy. \$69.80 per year. (Other countries)

• • \* Cat. No. X4-322

**Votes and proceedings,** daily edition. Bilingual.

Nos. 17-21, January 23-27, 1984.

50¢ per copy. \$32 per year. (Canada)

60¢ per copy. \$38.40 per year. (Other countries)

• • \* Cat. No. X5-322

**Débats, compte rendu officiel,** édition quotidienne.

Vol. 127, nos. 17-21, 23-27 janvier 1984.

0,50 \$ l'exemplaire. 25 \$ par année. (Les particuliers et toutes les maisons d'enseignement au Canada)

0,50 \$ l'exemplaire. 65 par \$ anné. (Les autres au Canada)

0,60 \$ l'exemplaire. 78 par \$ anné. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. X3-322F

**Feuilleton et avis,** édition quotidienne. Bilingue.

Nos. 18-22, 24-30 janvier 1984.

0,50 \$ l'exemplaire. 58 \$ par anné. (Canada)

0,60 \$ l'exemplaire. 69,60 \$ par anné. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. X4-322

**Procès-verbaux,** édition quotidienne. Bilingue.

Nos. 17-21, 23-27 janvier 1984.

0,50 \$ l'exemplaire. 32 \$ par anné. (Canada)

0,60 \$ l'exemplaire. 38,40 \$ par anné. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. X5-3

## **Bills — Projets de loi**

**Bills of the House of Commons**, 2nd session, 32nd parliament, 32 Elizabeth II, 1983-1984. Bilingual.

**\$239 per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Canada)**

**\$296.80 per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XB322**

**C-13.—An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.** First reading, January 30, 1984. (The Solicitor General of Canada.) 67p.

**\$5.50 per copy. (Canada)**

**\$6.80 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XB322-13/1**

**C-14.—An Act to amend An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act and to provide for a revenue tax in respect of petroleum and gas.** First reading, January 31, 1984. (The Minister of State, Finance.) 27p.

**\$3 per copy. (Canada)**

**\$3.80 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XB321-14/1**

**C-15.—An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act.** First reading, January 31, 1984. (The Minister of Finance.) 29p.

**\$3 per copy. (Canada)**

**\$3.80 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XB322-15/1**

**C-16.—Customs and Excise Offshore Application Act.** (An Act to apply the customs and excise jurisdiction of Canada to the continental shelf of Canada and to amend certain Acts in relation thereto or in consequence thereof.) First reading, January 31, 1984. (The Minister of State, Finance.) 14p.

**\$2 per copy. (Canada)**

**\$2.40 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XB322-16/1**

**C-213.—An Act to amend the Criminal Code (capital punishment).** First reading, January 26, 1984. (Mr. Domm.) 11p.

**\$2 per copy. (Canada)**

**\$2.40 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XB322-213/1**

**C-214.—An Act to amend the Criminal Code (death sentence).** First reading, January 27, 1984. (Mr. Taylor.) 11p.

**\$2 per copy. (Canada)**

**\$2.40 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XB322-214/1**

**Projets de loi de la Chambre des communes**, 2<sup>e</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 32 Élizabeth II, 1983-1984. Bilingue.

**239 \$ par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Canada)**

**296.80 \$ par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XB322**

**C-13.—Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada.** Première lecture, le 30 janvier 1984. (Le solliciteur général du Canada.) 67p.

**5.50 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**6.80 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XB322-13/1**

**C-14.—Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise et prévoyant un impôt sur les revenus pétroliers.** Première lecture, le 31 janvier 1984. (Le ministre d'État, Finances.) 27p.

**3 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**3.60 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XB322-14/1**

**C-15.—Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise.** Première lecture, le 31 janvier 1984. (Le ministre des Finances.) 29p.

**3 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**3.60 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XB322-15/1**

**C-16.—Loi sur la compétence extracôtier du Canada pour les douanes et l'accise.** (Loi portant application de la compétence du Canada en matière de douanes et d'accise à son plateau continental et modifiant certaines lois en conséquence ou de façon corrélatrice.) Première lecture, le 31 janvier 1984. (Le ministre d'État, Finances.) 14p.

**2 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**2.40 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XB322-16/1**

**C-213.—Loi modifiant le Code criminel (peine capitale).** Première lecture, le 26 janvier 1984. (M. Domm.) 11p.

**2 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**2.40 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XB322-213/1**

**C-214.—Loi modifiant le Code criminel (peine de mort).** Première lecture, le 27 janvier 1984. (M. Taylor.) 11p.

**2 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**2.40 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XB322-214/1**

## **Committees — Comités**

**Comité spécial sur le Règlement et la procédure**, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Président: M. Tom Lefebvre.

**Index**, fascicules n° 1-24. 24p.

**2 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**2.40 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XC2-321/8-25F**

**Special Committee on Standing Orders and Procedure**, 1<sup>st</sup> session, 32nd parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: Mr. Tom Lefebvre.

**Index**, issues 1-24. 19p.

**\$2 per copy. (Canada)**

**\$2.40 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XC2-321/8-25E**

**Comité permanent de l'Agriculture: Sous-comité sur les Accords relatifs au crédit agricole**, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Président: M. Robert Daudin.

**Index**, fascicules n° 1-19. 14p.

**1.50 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**1.80 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XC12-321/2-20F**

**Standing Committee on Agriculture: Sub-Committee on Farm Credit Arrangements**, 1<sup>st</sup> session, 32nd parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: Mr. Robert Daudin.

**Index**, issues 1-19. 13p.

**\$1.50 per copy. (Canada)**

**\$1.80 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XC12-321/2-20E**

**Comité permanent des Projets de loi privés en général et du règlement**, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Président: M. Jean-Robert Gauthier.

**Index**, fascicules n° 1-7. 6p.

**1 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**1.20 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N° de cat. XC23-321/1-8F**

**Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders**, 1<sup>st</sup> session, 32nd parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: Mr. Jean-Robert Gauthier.

**Index**, issues 1-7. 5p.

**\$1 per copy. (Canada)**

**\$1.20 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XC23-321/1-8E**

**Comité permanent des Affaires des anciens combattants, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983.** Président: M. Maurice Dupras.

**Index, issues n<sup>o</sup>s 1-16. 11p.**

**1,50 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**1,80 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N<sup>o</sup> de cat. XC24-321/1-17F**

**Standing Committee on Veterans Affairs, 1<sup>st</sup> session, 32<sup>nd</sup> parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983.** Chairman: Mr. Maurice Dupras.

**Index, issues 1-16. 11p.**

**\$1.50 per copy. (Canada)**

**\$1.80 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XC24-321/1-17E**

**Comité permanent du Travail, de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983.** Président: L'honorable Warren Allmand.

**Index, fascicules n<sup>o</sup>s 1-58. 39p.**

**2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**3 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N<sup>o</sup> de cat. XC36-321/1-59F**

**Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration, 1<sup>st</sup> session, 32<sup>nd</sup> parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983.** Chairman: The Honourable Warren Allmand.

**Index, issues 1-58. 37p.**

**\$2.50 per copy. (Canada)**

**\$3 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XC36-321/1-59E**

**Comité permanent de l'Expansion économique régionale, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983.** Président: M. Irénée Pelletier.

**Index, fascicules n<sup>o</sup>s 1-51. 29p.**

**2 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**2,40 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N<sup>o</sup> de cat. XC39-321/1-52F**

**Standing Committee on Regional Development, 1<sup>st</sup> session, 32<sup>nd</sup> parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983.** Chairman: Mr. Irénée Pelletier.

**Index, issues 1-51. 27p.**

**\$2 per copy. (Canada)**

**\$2.40 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XC39-321/1-52E**

**Comité permanent des Pipe-lines du Nord, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983.** Président: M. Roland de Corneille.

**Index, fascicules n<sup>o</sup>s 1-15. 10p.**

**1,50 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**1,80 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N<sup>o</sup> de cat. XC44-321/1-16F**

**Standing Committee on Northern Pipelines, 1<sup>st</sup> session, 32<sup>nd</sup> parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983.** Chairman: Mr. Roland de Corneille.

**Index, issues 1-15. 10p.**

**\$1.50 per copy. (Canada)**

**\$1.80 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XC44-321/1-16E**

**Comité permanent de la Gestion et des services aux députés, 1<sup>re</sup> session, 32<sup>e</sup> législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983.** Président: M. Robert C. Coates.

**Index, fascicules n<sup>o</sup>s 1-5. 5p.**

**1 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**1,20 \$ l'exemplaire. (Autres pays)**

● ● \*

**N<sup>o</sup> de cat. XC45-321/1-6F**

**Standing Committee on Management and Members' Services, 1<sup>st</sup> session, 32<sup>nd</sup> parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983.**

Chairman: Mr. Robert C. Coates.

**Index, issues 1-5. 5p.**

**\$1 per copy. (Canada)**

**\$1.20 per copy. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. XC45-321/1-6E**

## **II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS PUBLICATIONS DES MINISTÈRES**

### **AGRICULTURE CANADA**

**Annual report, 1982-83.** Ottawa, 1983. English text, 34p. Organization chart. 28cm. Paper cover. Bilingual. (Publication 5015B.) Free. (Tabled.)

ISBN 0-662-52738-0 • ↑ **Cat. No. A1-1983**

**Rapport annuel, 1982-1983.** Ottawa, 1983. Texte français, 40p. Organigramme. 28cm. Broché. Bilingue. (Publication 5015B.) Gratuit. (Déposé.)

ISBN 0-662-52738-0 • ↑ **N<sup>o</sup> de cat. A1-1983**

**Conduite et alimentation des jeunes bovins laitiers,** par K. A. Winter et B. Lachance. Ottawa, révisé 1983. 29p. Figures, tableaux. 23cm. Broché. (Publication 1432F.) Gratuit.

ISBN 0-662-92047-3 • ↑ **N<sup>o</sup> de cat. A63-1432/1983F**

### **CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

**Decisions and notices.** Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Preprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I. Volume and number are those of the Canada gazette, part I, and match approximately those for the issue of the Canada gazette in which these notices are officially published.

Vol. 118, No. 5, 1984.

**\$3 per issue. \$150 per year. (Canada)**

**\$3.60 per issue. \$180 per year. (Other countries)**

● ● \*

**Cat. No. BC91-12/118-5**

**Décisions et avis.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétrages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I. Les numéros du volume et de l'édition sont ceux de la Gazette du Canada, partie I, et correspondent approximativement à ceux du numéro de la Gazette du Canada dans lequel apparaissent ces notices officiellement.

Vol. 118, n<sup>o</sup> 5, 1984.

**3 \$ l'exemplaire. 150 \$ par année. (Canada)**

**3,60 \$ l'exemplaire. 180 \$ par année. (Autres pays)**

● ● \*

**N<sup>o</sup> de cat. BC91-12/118-5**

### **CHIEF ELECTORAL OFFICER DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS**

**Rapport du Directeur général des élections sur les élections partielles fédérales tenues en 1983.** Publié conformément au paragraphe 58(9) de la Loi électorale du Canada. Ottawa, 1983. 16p. Tableaux. 25cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-52299-0 • ↑ **N<sup>o</sup> de cat. SE1-2/1983**

**Report of the Chief Electoral Officer on federal by-elections held in 1983.** Published pursuant to subsection 58(9) of the Canada Elections Act. Ottawa, 1983. 16p. Tables. 25cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-52299-0 • ↑ **Cat. No. SE1-2/1983**

## COMMUNICATIONS CANADA

**Annual report, 1982/83.** Ottawa, 1983. English text, 107p. Figs., tables. 23cm. Paper bound. Bilingual.

Free. (Tabled.)

32  ISBN 0-662-52876-X • \* Cat. No. Co1-1983

**Rapport annuel, 1982-1983.** Ottawa, 1983. Texte français, 114p. Figures, tableaux. 23cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé.)

33  ISBN 0-662-52876-X • \* Nº de cat. Co1-1983

## CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS CONSOMMATION ET CORPORATIONS

### Intellectual Property Directorate Direction générale de la propriété intellectuelle

**La gazette du Bureau des brevets.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0008-4670

Vol. 112, no 5, le 31 janvier 1984. Brevets 1,161,201—1,161,600.  
1,25 \$ l'exemplaire. 63 \$ par année. (Canada)

1,50 \$ l'exemplaire. 75,60 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. RG42-1/112-5

**The Patent Office record.** Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0008-4670

Vol. 112, No. 5, January 31, 1984. Patents 1,161,201—1,161,600.

\$1.25 per copy. \$63 per year. (Canada)

\$1.50 per copy. \$75.60 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. RG42-1/112-5

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0041-0438

Vol. 31, no 1527, le 1<sup>er</sup> février 1984.

1,50 \$ l'exemplaire. 72 \$ par année. (Canada)

1,80 \$ l'exemplaire. 86,40 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. RG42-2/31-1527

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0041-0438

Vol. 31, No. 1527, February 1, 1984.

\$1.50 per copy. \$72 per year. (Canada)

\$1.80 per copy. \$86.40 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. RG42-2/31-1527

## ENVIRONMENT CANADA — ENVIRONNEMENT CANADA

### Atmospheric Environment Service Service de l'environnement atmosphérique

**Données des stations principales: sommaire des observations météorologiques horaires et des normales et extrêmes climatiques pour les stations climatologiques canadiennes principales.** Ottawa. Cartes, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue.

DSP-10.—Calgary Int'l A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

34  ISBN 0-660-52412-0 • \* Nº de cat. En57-25/10-1983

DSP-11.—Winnipeg Int'l A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

35  ISBN 0-660-52413-9 • \* Nº de cat. En57-25/11-1983

DSP-12.—Québec A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

36  ISBN 0-660-52414-7 • \* Nº de cat. En57-25/12-1983

DSP-13.—Hamilton A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

37  ISBN 0-660-52415-5 • \* Nº de cat. En57-25/13-1983

DSP-14.—St. Catharines A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

38  ISBN 0-660-52416-3 • \* Nº de cat. En57-25/14-1983

DSP-15.—Waterloo-Wellington A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

39  ISBN 0-660-52417-1 • \* Nº de cat. En57-25/15-1983

DSP-16.—London A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

40  ISBN 0-660-52418-X • \* Nº de cat. En57-25/16-1983

DSP-17.—Halifax Int'l A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

41  ISBN 0-660-52419-8 • \* Nº de cat. En57-25/17-1983

DSP-18.—Shearwater A. 1983. 48p.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,55 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

42  ISBN 0-660-52420-1 • \* Nº de cat. En57-25/18-1983

**Principal station data: a summary of hourly weather observations, climate normals and extremes for Canadian principal climate stations.** Ottawa. Maps, tables. 28cm. Paper bound. Bilingue.

DPS-10.—Calgary Int'l A. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

43  ISBN 0-660-52412-0 • \* Cat. No. En57-25/10-1983

DPS-11.—Winnipeg Int'l A. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

44  ISBN 0-660-52413-9 • \* Cat. No. En57-25/11-1983

DPS-12.—Québec A. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

45  ISBN 0-660-52414-7 • \* Cat. No. En57-25/12-1983

DPS-13.—Hamilton A. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

46  ISBN 0-660-52415-5 • \* Cat. No. En57-25/13-1983

DPS-14.—St. Catharines A. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

47  ISBN 0-660-52416-3 • \* Cat. No. En57-25/14-1983

DPS-15.—Waterloo-Wellington. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

48  ISBN 0-660-52417-1 • \* Cat. No. En57-25/15-1983

DPS-16.—London A. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

49  ISBN 0-660-52418-X • \* Cat. No. En57-25/16-1983

DPS-17.—Halifax Int'l A. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

50  ISBN 0-660-52419-8 • \* Cat. No. En57-25/17-1983

DPS-18.—Shearwater A. 1983. 48p.

\$2.95 per copy. (Canada)

\$3.55 per copy. (Other countries)

51  ISBN 0-660-52420-1 • \* Cat. No. En57-25/18-1983

**Climatic perspectives:** a weekly review of Canadian climate. Issued by the Canadian Climate Centre. Downsview, Ontario. Maps, tables. 28cm. Processed. ISSN 0225-5707

Vol. 6, No. 3, January 27, 1984.

75¢ per copy. \$35 per year, including Monthly supplement. (Canada)

90¢ per copy. \$42 per year, including Monthly supplement. (Other countries)

• • \*

Cat. No. En58-13/6-3E

**Perspectives climatiques:** revue hebdomadaire du climat au Canada. Publiée par le Centre climatologique canadien. Downsview (Ontario). Cartes, tableaux. 28cm. Polycopié. ISSN 0225-5715

Vol. 6, n° 3, le 27 janvier 1984.

0,75 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année, y compris l'Édition mensuelle. (Canada)

0,90 \$ l'exemplaire. 42 \$ par année, y compris l'Édition mensuelle. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. En58-13/6-3F

#### Parks Canada — Parcs Canada

**Études en archéologie, architecture et histoire.** Publiées par la Direction des lieux et des parcs historiques nationaux. Ottawa. Cartonné. ISSN 0821-1035

—**La main-d'œuvre des canaux du Richelieu, 1843-1950,** par P.-André Sévigny. 1983. 136p. Bibliographie. ill., tableaux. 23cm.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

52 □ ISBN 0-660-91089-6

• \*

N° de cat. R61-2/9-5F

**Studies in archaeology, architecture and history.** Issued by National Historic Parks and Sites Branch. Ottawa. Paper bound. ISSN 0821-1027

—**The work force of the Richelieu River canals, 1843-1950,** by P.-André Sévigny. 1983. 134p. Bibliography., illus., tables. 23cm.

\$7.50 per copy. (Canada)

\$9 per copy. (Other countries)

53 □ ISBN 0-660-11389-9

• \*

Cat. No. R61-2/9-5E

#### FISHERIES AND OCEANS CANADA PÊCHES ET OCÉANS CANADA

**Canada's fish habitat law.** Ottawa, 1983. 11p. Figs. 28cm. Paper cover.

Free.

54 □ ISBN 0-662-12486-3

• †

Cat. No. Fs23-40/1983E

**La loi et l'habitat du poisson au Canada.** Ottawa, 1983. 11p. Figures. 28cm. Broché.

N.B.: Mauvais ISBN (0-662-12486-3) imprimé dans cette publication.

Gratuit.

55 □ ISBN 0-662-92039-2

• †

N° de cat. Fs23-40/1983F

**Canadian fisheries: exports.** Issued by Economic Policy Branch, Economic Development Directorate. Monthly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Vol. 5, No. 10, October, 1983. 20p.

Free. • • †

Cat. No. Fe66-2/3-5-10

**Les pêches canadiennes: exportations.** Publié par la Direction de la politique économique, Direction générale de l'expansion économique. Mensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Vol. 5, n° 10, octobre 1983. 20p.

Gratuit. • • †

N° de cat. Fe66-2/3-5-10

**Canadian fisheries: imports.** Issued by Economic Policy Branch, Economic Development Directorate. Monthly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Vol. 5, No. 10, October, 1983. 8p.

Free. • • †

Cat. No. Fe66-2/4-5-10

**Les pêches canadiennes: importations.** Publié par la Direction de la politique économique, Direction générale de l'expansion économique. Mensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Vol. 5, n° 10, octobre 1983. 8p.

Gratuit. • • †

N° de cat. Fe66-2/4-5-10

#### Ocean Science and Surveys Sciences et levés océaniques

**Atlas des courants: Juan de Fuca Strait à Strait of Georgia.** Ottawa, 1983. 211p. Cartes, figures. 28cm. Cartonné. Bilingue.

12,60 \$ l'exemplaire. (Canada)

15,10 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

56 □ ISBN 0-660-52380-9

• \*

N° de cat. Fs72-22/1983

**Current atlas: Juan de Fuca Strait to Strait of Georgia.** Ottawa, 1983. 211p. Figs., maps. 28cm. Paper bound. Bilingue.

\$12.60 per copy. (Canada)

\$15.10 per copy. (Other countries)

57 □ ISBN 0-660-52380-9

• \*

Cat. No. Fs72-22/1983

**Small craft guide: Saint John River.** Third edition, 1984. Ottawa, 1984. 105p. Figs., illus., maps, tables. 26cm. Paper bound.

This edition supersedes the second edition, 1981, which is cancelled. All relevant information published in Canadian Notices to Mariners to weekly edition No. 47 of 1983 has been included in this edition.

\$3.30 per copy. (Canada)

\$3.95 per copy. (Other countries)

58 □ ISBN 0-660-11506-9

• \*

Cat. No. Fe75-321/1984E

**Small craft guide: Rideau Waterway and Ottawa River.** First edition, 1984. Ottawa, 1984. 131p., 1 folded sheet. Figs., illus., maps, tables. 26cm. Paper bound.

All relevant information published in Canadian Notices to Mariners up to and including weekly edition No. 47 of 1983 has been embodied in this edition.

\$3.30 per copy. (Canada)

\$3.95 per copy. (Other countries)

59 □ ISBN 0-660-11505-0

• \*

Cat. No. Fe75-326/1984E

#### HEALTH AND WELFARE CANADA SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA

**Health Services and Promotion Branch**  
**Direction générale des services et de la promotion de la santé**

**Éducation sanitaire.** Publié par la Direction de la promotion de la santé. Trimestriel. Ottawa. 28cm. ISSN 0770-1991

Vol. 22, n° 3, hiver 1984. 32p.

**Sommaire:** Les défenseurs de la santé: le recours aux pairs ayant reçu une formation comme conseillers.—Le rôle des éducateurs sanitaires débutants.—Conférence portant sur la sexualité.—Augmentation des subventions de fonctionnement.—Tous ensemble!—La crise cardiaque: démarches vitales.—Sommaire des activités de promotion de la santé de Santé et Bien-être social Canada.—Nutrition: mythes et vérités.—Quiz sur la nutrition.—Programme anti-carie dans les écoles.—Le rôle des conseillers non professionnels.—D.E.S. Action Canada.—Matériel audio-visuel.—Chronique du livre.—Publications récentes.—Recherches en cours.—Ressources.—Calendrier.

Gratuit. • • †

N° de cat. H12-22/2

**Health education.** Issued by Health Promotion Directorate. Quarterly. Ottawa. 28cm. ISSN 0017-8950 Vol. 22, No. 3, Winter, 1984. 32p.

**Contents:** Health advocates: the use of trained peer counsellors.—The role of beginning health educators.—Conference on human sexuality.—Increase in sustaining grants program.—All together now.—Heart attack signals and actions.—A checklist of Health and Welfare Canada's current health promotion activities.—Choose nutrition now: food facts and fallacies.—The relevant pursuit of nutrition: a game.—Fighting cavities in school.—Examining the role of lay advisors.—Audiovisuals.—Books.—New publications.—Research update.—Resources.—Calendar.

Free. ••†

Cat. No. H12-22/22-3E

**Guidelines for the client-centred practice of occupational therapy.** Report of a Task Force convened by the Canadian Association of Occupational Therapists and the Health Services Directorate, Health Services and Promotion Branch. Ottawa, 1984. 49p. Figs., references. 28cm. Paper bound.

Free.

60 □ ISBN 0-662-12913-X •† Cat. No. H39-33/1983E

**Lignes directrices relatives à la pratique de l'ergothérapie axée sur le client.** Rapport d'un groupe de travail mis sur pied par l'Association canadienne des ergothérapeutes et la Direction des services de santé, Direction générale des services et de la promotion de la santé. Ottawa, 1984. 49p. Figures, références. 28cm. Cartonné.

Gratuit.

61 □ ISBN 0-662-91923-8 •† Nº de cat. H39-33/1983F

#### INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

##### *Northern Affairs Program Programme des affaires du Nord*

**Inuktitut.** (Édition nationale.) 3 ou 4 fois par année. Ottawa. Ill. 28cm. Texte en anglais, Inuktitut (caractères syllabiques) et français.

No. 53, septembre 1983. Les traductions et les systèmes d'écriture. 103p.

**Sommaire:** Introduction.—Première partie: Écriture inuit: historique.—Références: première partie.—Deuxième partie: Systèmes d'écriture inuit: situation actuelle.—Références: deuxième partie.—Troisième partie: Traduction de l'inuktitut.

Gratuit. ••†

Nº de cat. R71-11/53-1983

**Inuktitut.** (National edition.) 3 or 4 times a year. Ottawa. Illus. 28cm. Text in English, Inuktitut (syllabics) and French.

No. 53, September, 1983. Writing systems and translations. 103p.

**Contents:** Introduction.—Part 1: Writing in Inuktitut: an historical perspective.—Footnotes/Part 1.—Part 2: Inuktitut writing systems: the current situation.—Footnotes/Part 2.—Part 3: Inuktitut interpreting and translating.

Free. ••†

Cat. No. R71-11/53-1983

#### LABOUR CANADA — TRAVAIL CANADA

**Revue de la négociation collective.** Publiée par la Division de la négociation collective, Données sur le travail. Ottawa. 28cm. ISSN 0705-5072

No. 9, septembre 1983. 57p.

Gratuit. ••†

Nº de cat. L12-13/1983-9F

#### *Women's Bureau Bureau de la main-d'œuvre féminine*

**Les femmes dans la population active.** Ottawa. 28cm. Broché. Partie 1.—**Participation.** 1983. 88p. Tableaux.

Gratuit.

62 □ ISBN 0-662-52835-2 •† Nº de cat. L38-30/1983-1

**Women in the labour force.** Ottawa. 28cm. Paper cover.

Part 1.—**Participation.** 1983. 88p. Tables.

Free.

□ ISBN 0-662-52835-2 •† Cat. No. L38-30/1983-1

#### NATIONAL LIBRARY — BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

**Jacques Cartier au Canada.** Ottawa, 1984. 32p. Bibliographie, ill. 23cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

64 □ ISBN 0-662-52832-8 •† Nº de cat. SN3-199/1984

**Jacques Cartier in Canada.** Ottawa, 1984. 32p. Bibliography, illus. 23cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

65 □ ISBN 0-662-52832-8 •† Cat. No. SN3-199/1984

**National Library technical news.** Irregular. Ottawa. 28cm. Looseleaf. Bilingual. ISSN 0820-8093

1983/4, December, 1983.

**Contents:** Electronic mail for ILL messaging.—Electronic messaging service for administrative purposes.

Free. ••†

Cat. No. SN10-2/1983-4

**Renseignements techniques de la Bibliothèque nationale.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0820-8093

1983/4, décembre 1983.

**Sommaire:** Courrier électronique pour le PEB.—Service de messages électroniques à des fins administratives.

Gratuit. ••†

Nº de cat. SN10-2/1983-4

#### PUBLIC ARCHIVES — ARCHIVES PUBLIQUES

**Guide des sources généalogiques du Canada,** par Patricia Kennedy et Janine Roy. Ottawa, révisé 1983. 41p. Références. 22cm. Broché.

Gratuit.

66 □ ISBN 0-662-92183-6 •† Nº de cat. SA2-42/1983F

#### QUEEN'S PRINTER — IMPRIMEUR DE LA REINE

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. 27cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Vol. 118, No. 4, January 28, 1984.

75¢ per copy. \$25 per year. (Canada, U.S.A., Mexico)

\$1 per copy. \$35 per year. (Other countries)

••\*

Cat. No. SP2-1/118-4

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. 27cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Vol. 118, no 4, le 28 janvier 1984.

0.75 \$ l'exemplaire. 25 \$ par année. (Canada, É.-U., Mexique)

1 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année. (Autres pays)

••\*

Nº de cat. SP2-1/118-4

**Canada gazette, part I. Extra.** Ottawa. 27cm. Bilingual.

Vol. 118, No. 2, January 19, 1984. Department of Transport. Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. Pilotage Act. 8p.

\$1.50 per copy. (Canada, U.S.A., Mexico)

67 □ \$1.80 per copy. (Other countries) •\* Cat. No. SP2-3/118-2

Vol. 118, No. 3, January 13, 1984. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Notice of public hearing. 28p.

\$2 per copy. (Canada, U.S.A., Mexico)

68 □ \$2.40 per copy. (Other countries) •\* Cat. No. SP2-3/118-3

Vol. 118, No. 4, January 18, 1984. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Notice of public hearing. 14p.

50¢ per copy. (Canada, U.S.A., Mexico)

69 □ 60¢ per copy. (Other countries) •\* Cat. No. SP2-3/118-4

Vol. 118, No. 5, January 19, 1984. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Notice of public hearing. 8p.

\$1.50 per copy. (Canada, U.S.A., Mexico)

70 □ \$1.80 per copy. (Other countries) •\* Cat. No. SP2-3/118-5

**Gazette du Canada, partie I. Édition spéciale.** Ottawa. 27cm. Bilingue.

Vol. 118, n° 2, le 19 janvier 1984. Ministère des Transports. Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée. Loi sur le pilotage. 8p.

1,50 \$ l'exemplaire. (Canada, É.-U., Mexique)

71  1,50 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. SP2-3/118-2

Vol. 118, n° 3, le 13 janvier 1984. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Avis d'audience publique. 28p.

2 \$ l'exemplaire. (Canada, É.-U., Mexique)

72  2,40 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. SP2-3/118-3

Vol. 118, n° 4, le 18 janvier 1984. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Avis d'audience publique. 4p.

0,50 \$ l'exemplaire. (Canada, É.-U., Mexique)

73  0,60 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. SP2-3/118-4

Vol. 118, n° 5, le 19 janvier 1984. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Avis d'audience publique. 8p.

1,50 \$ l'exemplaire. (Canada, É.-U., Mexique)

74  1,50 \$ l'exemplaire. (Autres pays) • \* N° de cat. SP2-3/118-5

**Canada gazette, part III. Statutes of Canada.** Ottawa. 27cm. Papier bound. Bilingue. ISSN 0705-9485

Vol. 6, No. 23, November 30, 1983.

**Contents:** Acts of the Parliament of Canada, from 30 June, 1983 to 30 November, 1983: Export Development Act amendment; Canada Elections Act amendment (No. 3); Canadian Aviation Safety Board Act; Bretton Woods Agreements Act amendment (No. 2); Government Organization Act, 1983; Western Grain Transportation Act; Labour Adjustment Benefits Act amendment; Financial Administration Act amendment; Gemishment, Attachment and Pension Diversion Act amendment; Atlantic Fisheries Restructuring Act; Appropriation Act No. 3, 1983-84.—Proclamations of Canada—30 June, 1983 to 30 November, 1983.

\$2 per copy. \$25 per year. (Canada, U.S.A., Mexico)

\$5 per copy. \$35 per year. (Other countries)

• • \* Cat. No. SP2-11/6-23

**Gazette du Canada, partie III. Statuts du Canada.** Ottawa. 27cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0705-9485

Vol. 6, n° 23, le 30 novembre 1983.

**Sommaire:** Lois du Parlement du Canada: 30 juin 1983 — 30 novembre 1983: Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations; Loi n° 3 modifiant la Loi électorale du Canada; Loi sur le Bureau canadien sur la sécurité aérienne; Loi n° 2 modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods; Loi organique de 1983; Loi sur le transport du grain de l'Ouest; Loi modifiant la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs et autorisant le paiement de certains montants y afférents; Loi modifiant la Loi sur l'administration financière; Loi modifiant la Loi sur la saisie-arrest et la distraction de pensions; Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique; Loi n° 3 de 1983-84 portant affectation de crédits.—Proclamations du Canada: 30 juin 1983 — 30 novembre 1983.

2 \$ l'exemplaire. 25 \$ par année. (Canada, É.-U., Mexique)

3 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année. (Autres pays)

• • \* N° de cat. SP2-11/6-23

**SCIENCE AND TECHNOLOGY  
SCIENCES ET TECHNOLOGIE**

**Ministère d'État, Sciences et Technologie, rapport annuel, 1982-1983.** Ottawa, 1984. Texte français, 21p. Organigramme. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé.)

75  ISBN 0-662-52874-3 • t N° de cat. ST1-1983

**Ministry of State, Science and Technology, annual report, 1982-83.** Ottawa, 1984. English text, 21p. Organization chart. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled.)

76  ISBN 0-662-52874-3 • t Cat. No. ST1-1983

**SECRETARY OF STATE — SECRÉTARIAT D'ÉTAT**

**Multiculturalism Directorate  
Direction du multiculturalisme**

**Cultures Canada:** bulletin de la Direction du multiculturalisme. 8 fois par année. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0710-8559

Vol. 4, n° 6. 1984. Texte français, 8p.

Gratuit. • • t

N° de cat. CI95-21/4-6

**Cultures Canada:** newsletter of the Multiculturalism Directorate. 8 times a year. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0710-8559

Vol. 4, No. 6. 1984. English text, 8p.

Free. • • t

Cat. No. CI95-21/4-6

**SOCIAL DEVELOPMENT — DÉVELOPPEMENT SOCIAL**

**Département d'État au Développement social, rapport annuel, 1982-83.** Ottawa, 1984. Texte français, 14p. Figures, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé.)

77  ISBN 0-662-52873-5 • t N° de cat. SD1-1983

**Ministry of State for Social Development, annual report, 1982-83.** Ottawa, 1984. English text, 14p. Figs., tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled.)

78  ISBN 0-662-52873-5 • t Cat. No. SD1-1983

**SUPPLY AND SERVICES CANADA**

**APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA**

**Annual report, 1982-83, for the year ended March 31, 1983.** Ottawa, 1984. English text, 49p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

79  ISBN 0-662-52871-9 • t Cat. No. P1-5/1983

**Rapport annuel, 1982-1983, pour l'année se terminant le 31 mars 1983.** Ottawa, 1984. Texte français, 54p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

80  ISBN 0-662-52871-9 • t N° de cat. P1-5/1983

**Bulletin des marchés publics.** Publié par Services d'information. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. ISSN 0713-133X

Vol. 11, n° 2, le 26 janvier 1984. 53p. Annexes.

Gratuit. • • t

N° de cat. P12-2/11-2F

**Bulletin of business opportunities.** Issued by Information Services. Weekly. Ottawa. 28cm. ISSN 0713-1321

Vol. 11, No. 2, January 26, 1984. 53p. Appendices.

Free. • • t

Cat. No. P12-2/11-2E

**Crown Assets Disposal Corporation**

**Corporation de disposition des biens de la Couronne**

**Annual report, 1982-83.** Ottawa, 1983, 28p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled.)

81  ISBN 0-662-52826-3 • t Cat. No. CC111-1983

**Report annual, 1982-1983.** Ottawa, 1983, 28p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé.)

82  ISBN 0-662-52826-3 • t N° de cat. CC111-1983

**Centre for Service to the Public**  
**Centre du service au public**

**Index to federal programs and services, 1984.** Fifth edition. Ottawa, 1984. 550p. 27cm. Paper bound. ISSN 0715-7193  
 The 1984 edition of the Index to federal programs and services includes information on 131 federal departments, agencies, and Crown corporations.

**N.B.: A copy of this publication will be sent automatically to every selective depository. It is not necessary therefore for depositories to request copies.**

\$9.95 per copy. (Canada)

\$11.95 per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-11479-8

• \*

Cat. No. P38-4/1-1984E

**Répertoire 1984 des programmes et services du gouvernement fédéral.** 5<sup>e</sup> édition. Ottawa, 1984. 570p. 27cm. Cartonné. ISSN 0824-3662

Le Répertoire 1984 des programmes et services du gouvernement fédéral renferme des renseignements sur 131 ministères, agences et sociétés de la Couronne.

**N.B.: Un exemplaire du Répertoire sera envoyé d'office à chacun des dépositaires sélectifs. Il n'est pas requis de faire une demande pour recevoir votre exemplaire.**

9.95 \$ l'exemplaire. (Canada)

11.95 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-91155-8

• \*

N<sup>o</sup> de cat. P38-4/1-1984F

**TRANSPORT CANADA — TRANSPORTS CANADA**

**Canadian Coast Guard**  
**Garde côtière canadienne**

**Avis aux navigateurs.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm.

Vol. 9, n<sup>o</sup> 5, le 3 février 1984.

Gratuit. • • †

N<sup>o</sup> de cat. T34-14/1984-5F

**Notices to mariners.** Weekly. Ottawa. 28cm.

Vol. 9, No. 5, February 3, 1984.

Free. • • †

Cat. No. T34-14/1984-5E

**STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA**

**Occasionals — Hors série**

**Education statistics for the seventies, 1979.** Ottawa, 1984. 453p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual.

N.B.: Incorrect ISBN (0-51851-1) printed in this publication.

\$22.25 per copy. (Canada)

\$26.70 per copy. (Other countries)

83 □ ISBN 0-660-51851-1      • \*

Cat. No. CS81-569

**Les statistiques sur l'éducation pour les années soixante-dix, 1979.** Ottawa, 1984. 453p. Graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue.

N.B.: Mauvais ISBN (0-51891-1) imprimé dans cette publication.

22.25 \$ l'exemplaire. (Canada)

26.70 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

84 □ ISBN 0-660-51851-1      • \*

N<sup>o</sup> de cat. CS81-569

**Annals — Annuels**

**The crude petroleum and natural gas industry, 1982.** Ottawa, 1984. 40p. Tables. 28cm. Bilingual. ISSN 0068-7103

\$6.65 per copy. (Canada)

\$7.85 per copy. (Other countries)

• \*

Cat. No. CS26-213/1982

**L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel, 1982.** Ottawa, 1984. 40p. Tableaux. 28cm. Bilingue. ISSN 0068-7103

6.65 \$ l'exemplaire. (Canada)

7.85 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

• \*

N<sup>o</sup> de cat. CS26-213/1982

**Products shipped by Canadian manufacturers, 1980.** Ottawa, 1984. 150p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0575-9455

\$11.10 per copy. (Canada)

\$13.30 per copy. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS31-211/1980

**Produits livrés par les fabricants canadiens, 1980.** Ottawa, 1984. 150p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0575-9455

11.10 \$ l'exemplaire. (Canada)

13.30 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

• • \*

N<sup>o</sup> de cat. CS31-211/1980

**Enseignants dans les universités, 1982-83.** Ottawa, 1984. 50p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0707-9737

6.65 \$ l'exemplaire. (Canada)

7.85 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

• • \*

N<sup>o</sup> de cat. CS81-241/1983

**Teachers in universities, 1982-83.** Ottawa, 1984. 50p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0707-9737

\$6.65 per copy. (Canada)

\$7.85 per copy. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS81-241/1983

**Salaries and salary scales of full-time teaching staff at Canadian universities, 1981-82.** Ottawa, 1984. 100p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0225-3682

\$8.85 per copy. (Canada)

\$10.80 per copy. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS81-258/1982

**Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes, 1981-82.** Ottawa, 1984. 100p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0225-3682

8.85 \$ l'exemplaire. (Canada)

10.80 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

• • \*

N<sup>o</sup> de cat. CS81-258/1982

**Census — Recensement**

**1981 Census of Canada.** Ottawa. 28cm. Bilingual.

— **Population: labour force — industry by demographic and educational characteristics:** Canada, provinces, urban, rural non-farm and rural farm. 1984. 193p. in various pagings. Tables. Paper bound. (Volume I: National series.)

\$12 per copy. (Canada)

\$14.40 per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-51070-7

• • \*

Cat. No. CS92-921

— **Population: worked in 1980 — employment income by selected characteristics:** Canada, provinces. 1984. 123p. in various pagings. Tables. Paper cover. (Volume I: National series.)

\$8.50 per copy. (Canada)

\$10.20 per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-51080-4

• • \*

Cat. No. CS92-931

— **Private households: selected characteristics:** Canada, provinces, urban size groups, rural non-farm and rural farm. 1984. 153p. in various pagings. Tables. Paper bound. (Volume I: National series.)

\$18 per copy. (Canada)

\$21.60 per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-51082-0

• • \*

Cat. No. CS92-933

— **Census families in private households: Income:** Canada, provinces urban size groups, rural non-farm and rural farm. 1984. 197p. in various pagings. Tables. Paper bound. (Volume I: National series.)

\$9.50 per copy. (Canada)

\$11.40 per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-51085-5

• • \*

Cat. No. CS92-936

**Recensement du Canada de 1981.** Ottawa. 28cm. Bilingue.

—**Population: population active — activité économique selon les caractéristiques démographiques et scolaires:** Canada, provinces, régions urbaines, régions rurales non agricoles et rurales agricoles. 1984. 193p. en pagination multiple. Tableaux. Cartonné. (Volume I: Série nationale.)

**12 \$ l'exemplaire. (Canada)**

14,40 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-51070-7

• • \*

N° de cat. CS92-921

—**Population: ayant travaillé en 1980 — revenu de l'emploi selon certaines caractéristiques:** Canada, provinces. 1984. 123p. en pagination multiple. Broché. (Volume I: Série nationale.)

**8,50 \$ l'exemplaire. (Canada)**

10,20 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-51080-4

• • \*

N° de cat. CS92-931

—**Ménages privés: certaines caractéristiques:** Canada, provinces, régions urbaines par groupe de taille, régions rurales non agricoles et rurales agricoles. 1984. 153p. en pagination multiple. Tableaux. Cartonné. (Volume I: Série nationale.)

**18 \$ l'exemplaire. (Canada)**

21,60 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-51082-0

• • \*

N° de cat. CS92-933

—**Familles de recensement dans les ménages privés: revenu:** Canada, provinces, régions urbaines par groupe de taille, régions rurales non agricoles et rurales agricoles. 1984. 197p. en pagination multiple. Tableaux. Cartonné. (Volume I: Série nationale.)

**9,50 \$ l'exemplaire. (Canada)**

11,40 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-51085-5

• • \*

N° de cat. CS92-936

#### **Periodic releases — Bulletins**

**Quotidien de Statistique Canada.** Ottawa. 28cm. Polycopié. ISSN 0380-6103

30 janvier-3 février 1984.

**0,30 \$ l'exemplaire. 83,50 \$ par année. (Canada)**

0,35 \$ l'exemplaire. 100,20 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS11-001F

**Statistics Canada daily.** Ottawa. 28cm. Processed. ISSN 0380-612X

January 30-February 3, 1984.

**30¢ per copy. \$83.50 per year. (Canada)**

35¢ per copy. \$100.20 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS11-001E

**Infomat.** Bulletin hebdomadaire. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Le 3 février 1984. 4p.

**0,50 \$ l'exemplaire. 27,75 \$ par année. (Canada)**

0,60 \$ l'exemplaire. 33,30 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS11-002F

**Infomat.** Weekly bulletin. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

February 3, 1984. 4p.

**50¢ per copy. \$27.75 per year. (Canada)**

60¢ per copy. \$33,30 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS11-002E

**Canadian statistical review, weekly supplement.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. ISSN 0300-0273

February 3, 1984. 7p.

**Free to the subscribers to the monthly review.**

• • †

Cat. No. CS11-004

**Revue statistique du Canada, supplément hebdomadaire.**

Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0300-0273

Le 3 février 1984. 7p.

**Gratuit aux abonnés de la revue mensuelle.**

• • †

N° de cat. CS11-004

**Fruit and vegetable production.** Seasonal. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0383-008X

Vol. 52, No. 9, January, 1984. 27p.

**\$2.75 per copy. \$27.50 per year. (Canada)**

\$3.30 per copy. \$33 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS22-003

**Production de fruits et légumes.** Saisonner. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0383-008X

Vol. 52, n° 9, janvier 1984. 27p.

**2,75 \$ l'exemplaire. 27,50 \$ par année. (Canada)**

3,30 \$ l'exemplaire. 33 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS22-003

**Production and stocks of eggs and poultry.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0708-4897

Vol. 36, No. 11, November, 1983. 18p.

**\$2.75 per copy. \$27.50 per year. (Canada)**

\$3.30 per copy. \$33 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS23-003

**La production et stocks des œufs et de volailles.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0708-4897

Vol. 36, n° 11, novembre 1983. 18p.

**2,75 \$ l'exemplaire. 27,50 \$ par année. (Canada)**

3,30 \$ l'exemplaire. 33 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS23-003

**Canned and frozen fruits and vegetables.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0702-6528

Vol. 50, No. 11, November, 1983. 4p.

**\$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)**

\$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS32-011

**Fruits et légumes en boîtes et congelés.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0702-6528

Vol. 50, n° 11, novembre 1983. 4p.

**1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)**

1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS32-011

**Production and disposition of tobacco products.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0708-336X

Vol. 12, No. 12, December, 1983. 3p.

**\$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)**

\$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS32-022

**Production et disposition des produits du tabac.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0708-336X

Vol. 12, n° 12, décembre 1983. 3p.

**1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)**

1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS32-

**servation de fruits et de légumes.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. (Bulletin de service.) ISSN 0380-5042  
 Vol. 12, n° 10.—**Conerves de poires en boîtes, 1983.** 1984. 3p.  
 Vol. 12, n° 13.—**Conerves de citrouilles et de courges conditionnées, 1983.** 1984. 2p.  
 Vol. 12, n° 16.—**Conerves d'haricots de lima conditionnés, 1983.** 1984. 1p.  
 Vol. 12, n° 17.—**Conerves de brocoli conditionné, 1983.** 1984. 2p.  
 Vol. 12, n° 18.—**Conerves de choux de bruxelles conditionnés, 1983.** 1984. 2p.  
 Vol. 12, n° 20.—**Conerves de choux-fleurs conditionnés, 1983.** 1984. 2p.  
 1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)  
 1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS32-023

**Fruit and vegetable preservation.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. (Service bulletin.) ISSN 0380-5042  
 Vol. 12, No. 10.—**Pack of canned pears, 1983.** 1984. 2p.  
 Vol. 12, No. 13.—**Pack of processed pumpkin and squash, 1983.** 1984. 2p.  
 Vol. 12, No. 16.—**Pack of processed lima beans, 1983.** 1984. 1p.  
 Vol. 12, No. 17.—**Pack of processed broccoli, 1983.** 1984. 2p.  
 Vol. 12, No. 18.—**Pack of processed brussels sprouts, 1983.** 1984. 2p.  
 Vol. 12, No. 20.—**Pack of processed cauliflower, 1983.** 1984. 2p.  
 \$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)  
 \$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS32-023

**duction and inventories of process cheese and instant skim milk powder.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. ISSN 0705-551X  
 Vol. 12, No. 12, December, 1983. 2p.  
 \$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)  
 \$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS32-024

**Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0705-551X  
 Vol. 12, n° 12, décembre 1983. 2p.  
 1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)  
 1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS32-024

**Fer et acier primaire.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-7851  
 Vol. 38, n° 11, novembre 1983. 10p.  
 2,75 \$ l'exemplaire. 27,50 \$ par année. (Canada)  
 3,30 \$ l'exemplaire. 33 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS41-001

**Primary iron and steel.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-7851  
 Vol. 38, No. 11, November, 1983. 10p.  
 \$2.75 per copy. \$27.50 per year. (Canada)  
 \$3.30 per copy. \$33 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS41-001

**Domestic refrigerators and freezers.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-6081  
 Vol. 38, No. 12, December, 1983. 2p.  
 \$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)  
 \$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS43-001

**Réfrigérateurs et congélateurs ménagers.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-6081  
 Vol. 38, n° 12, décembre 1983. 2p.  
 1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)  
 1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS43-001

**Domestic washing machines and clothes dryers.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-609X  
 Vol. 38, No. 12, December, 1983. 2p.  
 \$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)  
 \$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS43-002

**Machines à laver et sécheuses à linge.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-609X  
 Vol. 38, n° 12, décembre 1983. 2p.  
 1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)  
 1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS43-002

**Certains appareils électriques ménagers.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0410-5907  
 Vol. 26, n° 12, décembre 1983. 2p.  
 1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)  
 1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS43-003

**Specified domestic electrical appliances.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0410-5907  
 Vol. 26, No. 12, December, 1983. 2p.  
 \$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)  
 \$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS43-003

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0229-6098  
 Vol. 35, n° 12, décembre 1983. 2p.  
 1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)  
 1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS44-004

**Mineral wool including fibrous glass insulation.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0229-6098  
 Vol. 35, No. 12, December, 1983. 2p.  
 \$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)  
 \$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS44-004

**Factory shipments of high pressure decorative laminate sheet.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0706-2664  
 Vol. 12, No. 4, quarter ended December, 1983. 2p.  
 \$2.75 per copy. \$11 per year. (Canada)  
 \$3.30 per copy. \$13.20 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS47-005

**Livrailles à la manufacture de feuilles ornementales stratifiées sous haute pression.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0706-2664  
 Vol. 12, n° 4, trimestre terminé en décembre 1983. 2p.  
 2,75 \$ l'exemplaire. 11 \$ par année. (Canada)  
 3,30 \$ l'exemplaire. 13,20 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. CS47-005

**Aviation Statistics Centre.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. (Service bulletin.) ISSN 0068-7057  
 Vol. 16, No. 1.—**Canadian air transport industry.** 1984. 6p.  
 \$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)  
 \$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS51-004

**Centre des statistiques de l'aviation.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. (Bulletin de service.) ISSN 0068-7057

Vol. 16, n° 1.—**L'Industrie des transports aériens au Canada.** 1984. 6p.

1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ par année. (Canada)

1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. CS51-004

**Railway operating statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingue. ISSN 0318-5964

Vol. 63, No. 9, September, 1983. 18p.

\$2.75 per copy. \$27.50 per year. (Canada)

\$3.30 per copy. \$33.30 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS52-003

**Statistique de l'exploitation ferroviaire.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0318-5964

Vol. 63, n° 9, septembre 1983. 18p.

2,75 \$ l'exemplaire. 27,50 \$ par année. (Canada)

3,30 \$ l'exemplaire. 33 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. CS52-003

**Gas utilities.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingue. ISSN 0380-2329

Vol. 25, No. 10, October, 1983. 30p.

\$2.75 per copy. \$27.50 per year. (Canada)

\$3.30 per copy. \$33 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS55-002

**Services de gaz.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-2329

Vol. 25, n° 10, octobre 1983. 30p.

2,75 \$ l'exemplaire. 27,50 \$ par année. (Canada)

3,30 \$ l'exemplaire. 33 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. CS55-002

**Commerce de détail.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-6146

Vol. 55, n° 11, novembre 1983. 67p.

3,85 \$ l'exemplaire. 38,50 \$ par année. (Canada)

4,60 \$ l'exemplaire. 46 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. CS63-005

**Retail trade.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-6146

Vol. 55, No. 11, November, 1983. 67p.

\$3.85 per copy. \$38.50 per year. (Canada)

\$4.60 per copy. \$46 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS63-005

**New motor vehicle sales.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0705-5595

Vol. 55, No. 11, November, 1983. 19p.

\$2.75 per copy. \$27.50 per year. (Canada)

\$3.30 per copy. \$33 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS63-007

**Ventes de véhicules automobiles neufs.** Mensuel. Ottawa. 28cm.

Broché. Bilingue. ISSN 0705-5595

Vol. 55, n° 11, novembre 1983. 19p.

2,75 \$ l'exemplaire. 27,50 \$ par année. (Canada)

3,30 \$ l'exemplaire. 33 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. CS63-007

**Restaurant, caterer and tavern statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm.

Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0226-2320

Vol. 16, No. 11, November, 1983. 4p.

\$1.60 per copy. \$16 per year. (Canada)

\$1.90 per copy. \$19 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS63-011

**Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0226-2320

Vol. 16, n° 11, novembre 1983. 4p.

1,60 \$ l'exemplaire. 16 \$ année. (Canada)

1,90 \$ l'exemplaire. 19 \$ année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. CS63-011

**Housing starts and completions.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0319-8278

Vol. 36, No. 11, November, 1983. 43p.

\$3.30 per copy. \$33 per year. (Canada)

\$3.95 per copy. \$39.50 per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. CS64-002

**Logements mis en chantier et parachevés.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0319-8278

Vol. 36, n° 11, novembre 1983. 43p.

3,30 \$ l'exemplaire. 33 \$ par année. (Canada)

3,95 \$ l'exemplaire. 39,50 \$ par année. (Autres pays)

• • \*

Nº de cat. CS64-002

**DEPOSITORY ORDER FORM**

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**84-5****PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - Veuillez cocher les items requis**

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

SAMPLE ISSUES OF PERIODICALS (-) PLEASE SHOW CATALOGUE NOS. - SPÉCIMENS DE PÉRIODIQUES (-) Veuillez indiquer les numéros de catalogue


84-5



**FIRST PREMIÈRE  
CLASS CLASSE**

**K1A 0S9  
OTTAWA**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canadian Government Publishing Centre,  
Supply and Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT*  
Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
Approvisionnements et Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9